

直航北海道5天 JSAA05

小樽運河、水晶音樂城、玻璃趣緻街、滑雪場滑雪、雪上電單車(自費乘坐)、熊牧場、
登別海洋城堡企鵝巡遊趣緻城、時光隧道登別時代村、登別地藏尊、
菓子王國室內溫水泳池溫泉城、露天溫泉、拉麵橫町、狸小路、OUTLET購物

《創新服務 就是不一樣 保障消費者 團費全部退回 提升與眾不同的服務》務求令客人“報名安心、玩得開心更放心” (詳情請參閱本單張)

航班資料 國泰或香港航空往返 (日本時間快香港1小時)

第一天 香港 > 札幌	CX580/ CX582/ CX586/ CX2580	上午7:10至12:00左右起飛 抵札幌為下午12:45至17:35左右	第五天 札幌 > 香港	CX581/CX583 CX2581/ CX2381/ CX2363 (備註B)	當地下午13:55至18:45左右起飛 抵港為晚上18:40至23:30左右
第一天 香港 > 札幌 (JSAA05H適用)	HX690 (備註A)	上午09:30至12:00左右起飛 抵札幌為14:55至17:30	第五天 札幌 > 香港	HX693 (備註A)	當地下午15:50至18:30起飛 抵港為晚上21:00至23:30

備註：
※ 航班資料以航空公司公佈為準。* 不設延期返港。
※ 單人房附加費：每位每晚\$400，4晚合共\$1,600。

天數	行程安排	早餐	午餐	晚餐	住宿酒店
第一天	香港 > 國泰直航札幌 > 札幌拉麵橫町		航機上	地道自選 拉麵餐	札幌京王、萬麗、來頓、太子、 東急軒、ANA、蒙特利或小樽朝里酒店 、北廣島 CLASSE
第二天	小樽運河 > 漫步歐陸情懷古典街 > 水晶音樂城 > 玻璃趣緻街 > 雪上電單車場(自費乘坐雪上電單車) (備註二)	√	和風料理	自助餐	洞爺湖萬世閣、太陽皇宮、 湖畔亭、登別馬可羅巴、 格蘭或二世古甘露之森露天溫泉酒店
第三天	登別海洋城堡企鵝巡遊趣緻城(備註三) > 時光隧道登別伊達時代村(備註四) > 登別地獄谷 > 地藏尊 > 海鮮市場 > 昭和新山 > 有珠火山 > 得意熊牧場	√	海鮮鍋	√	定山溪格蘭、萬世閣酒店 或與第一天相同
第四天	滑雪場滑雪(備註一) > 札幌雪節 < 2月1至11日之團體適用 > (備註五) > 狸小路商店街 > 地下城悠閒自由購物	√	√	鐵板燒或 特色網燒	菓子王國露天室內溫水泳池溫泉城酒店 (敬請帶備泳衣) www.gateauxkingdom.com/hotel/index.html (備註六)
第五天	白之戀人朱古力趣緻城(備註B) > 玩具博物館(備註B) > 千歲OUTLET購物城 > 機場 > 香港	√	~	航機上	

備註：
一、4月26日開始之團體，改為前往北海道遺產「積丹半島」、水中潛望奇岩海岸觀光船及黃金岬。
二、4月9日開始之團體，或如遇雪上電單車場不能營業，則取消此節目。
三、4月9日至7日之團體因登別海洋城堡休息，改為前往小樽水族館。
四、2月28日至3月3日之團體取消時光隧道登別伊達時代村改住乘搭有珠山吊車，敬請注意。
五、2月1日之團體增遊札幌第66屆雪節前夜祭大通會場及2月2至11日之團體增遊札幌第66屆雪節大通會場觀賞大型冰雕。
六、若未能入住菓子王國露天室內溫水泳池溫泉城酒店，則改為入住定山溪萬世閣或格蘭露天溫泉酒店，敬請留意。
A、航機若乘坐香港航空(HX)航班來回，團費將有所不同，敬請留意。
B、即日起增遊白之戀人朱古力趣緻城及玩具博物館，惟若逢星期五回程航班乘坐CX583，因航班時間關係則取消此增遊節目，敬請注意。

本團特點

★ 觀賞櫻花好去處：由5月5日至15日之團體，增遊登別溫泉櫻花大道觀賞櫻花。

(櫻花盛開與否視乎天氣而定，不能藉此作為賠償之理由。)

★ 《EGL又一優質服務》悉心安排享用菓子王國溫泉城，享受正宗日式多款溫泉，露天風呂及室內溫水泳池。

★ 東瀛遊之貴賓可享受正宗日式多款溫泉及露天風呂，其中更有羅馬溫泉、日本木筒溫泉、高級檜木溫泉、天然溫泉及享用蒸氣浴，入場費用已包括在內，何其開心，樂趣無窮，絕非筆墨所能形容。更備有室內溫水泳池，敬請帶備泳衣，一起溫馨開心享用，可自行購票使用水上樂園滑梯，敬請留意。

※ 享用兩晚溫泉酒店，包括露天溫泉及大浴場，惟傳統溫泉不可穿著泳衣或衣服享用。

※ 行程表上入場費用全部包齊，得意熊牧場等費用均包括在內。

※ 膳食全部合共包十二餐(連同航機內膳食)，第五天之午餐需要自費，以方便自由購物，更特別安排品嚐豐富自助餐及地道北海道特色地道拉麵，令你回味無窮。

※ 本團行程安排悠閒，更安排充裕時間參觀小樽浪漫城市。

創新服務就是不一樣的保險 保障消費者 團費全部退回 提升與眾不同的保險，務求令客人“報名安心、玩得開心更稱心”

1. 於出發日，甚至在機場預備登機前，前往行程表內之地點，以日本氣象廳公佈發生六級或以上震度的地震(日本計算地震方法，以【震度】作為標準)，而影響客人心情，客人可要求取消出發，所繳交之款項(包括保險費用、兩地機場稅及燃油附加費及團費等)，本公司將全數奉還，不收取任何手續費。史無前例之信心保障。

2. 客人到達目的地後，若當地發生六級或以上震度的地震(日本計算地震方法，以【震度】作為標準)，引發危險導致團體需即時折返香港，不論行程於第幾天，客人需繳付之額外住宿及交通費用，連同於出發前所繳付之全數團費，包括機場稅及燃油附加費，除扣除旅遊保險賠償後，尚餘之差額將由本公司負責承擔(除購買旅遊保險之費用)，此項用心安排可令客人取回百分百之團費。

注意：1. 有關查詢日本震度的資訊，請參者日本氣象廳網址<http://www.jma.go.jp>;

為要客人明瞭及保障本公司投保「EGL旅遊平安保險」專項支付之團費及額外之入場費用，「清清楚楚」列明於單張內，以保障消費者權益，這就是EGL公司之文化！

直航北海道5天 JSAA05

小樽運河、水晶音樂城、玻璃趣緻街、滑雪場滑雪、雪上電單車(自費乘坐)、熊牧場、登別海洋城堡企鵝巡遊趣緻城、時光隧道登別時代村、登別地藏尊、菓子王國室內溫水泳池溫泉城、露天溫泉、拉麵橫町、狸小路、OUTLET購物

本團特點



得意熊牧場 欣賞野熊生活狀態
弱肉強食，扣人心弦
場內更可自費購買飼料餵飼
非常趣緻



《北國趣緻》
雪上電單車，猶如占士邦007氣氛
單人車：¥10,000
雙人車：¥7,500
(自費項目)



登別海洋城堡 企鵝巡遊趣緻城
近距離欣賞企鵝巡遊



登別伊達時代村

參觀甲賀忍者屋，更不能錯過怪迷迷路開心屋，玩完時可能笑聲滿場，令人不知不覺重回江戶時代，仿如時光倒流。昂貴入場費用已包括在內。



《EGL又一優質服務》
菓子王國室內溫水泳池溫泉城



購物攻略
千歲OUTLET購物城及狸小路

自費節目一覽表(**價格如有更改，以當地公司公佈為準**) **貴賓可以自由決定是否參加自費活動**

地區	項目	安排時間	交通時間	活動地點	成人費用	小童費用	活動時間	成行人數	不参加活動貴賓之安排
北海道	滑雪用具 (雪靴、雪撬、雪杖)	日間	行程中景點之一	滑雪場	¥4500	¥3000	約2-3小時	1人以上	於場內自由購物或玩雪
	雪兜	日間	行程中景點之一	滑雪場	¥500 - ¥800		約2-3小時	1人以上	於場內自由購物或玩雪
	雪上電單車	日間	行程中景點之一	雪上電單車場	單人車 ¥10000 雙人車每位 ¥7500		約1小時	1人以上	於場內玩雪

注意事項：滑雪為一項高風險運動，敬請購買旅遊保險，以策萬全。
如不懂滑雪，切忌切忌租用SNOW BOARD 即雪上滑板，很危險且易發生意外。
溫馨提示：在雪地上的路面行走，敬請注意安全，宜緩步行走，切忌急行及跑步，盡量不要踏足結冰的地方，以防滑倒受傷，更不要把雙手放入衫袋或褲袋或襖袋，萬一滑倒也可以即時以雙手撐立，建議各貴賓穿著防滑鞋或配戴防滑鞋套為佳。

※相片只供參考。※如客人是透過海外之旅行社報名參加本公司的團隊，其所繳交之費用並沒有包括香港旅遊業議會賠償基金的印花費。
※行程、酒店及餐食次序如有調動，以當地接待安排為準，惟不會減少任何行程及餐食。
※為確保消費者權益，請詳細參閱細則責任問題及延期返港須知。※當地之機場稅及航空公司保險稅詳情請參閱價目表。

※建議服務費全額HK\$600，包括領隊服務費、當地導遊服務費、旅遊車司機服務費及旅行社相關人員服務費(大小同價)。※旅行團服務費屬建議性質。
※確保消費者權益，詳細參閱細則、責任問題及延期返港須知。
※敬請購買旅遊保險以策萬全，更需慎重選擇旅遊保險之內容，購買旅遊保險最重要是要有24小時緊急SOS支援服務。

溫馨安全小錦囊：在酒店內泳池進行游泳活動時，請注意安全，特別注意因當地樂園及泳池或沙灘不設救生員服務。請評估自身之能力是否適宜及安全，否則請不要下水，以策萬全。
溫馨關心提示：如出發前感到身體不適，請查詢家庭醫生意見可否外遊，以免在旅程當中醫療設施未能夠配合適當治療時，更會令自己加添苦楚及辛苦，與此同時更令到同行者也玩得開心，為人為己，敬請三思!!